

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

إنّ اللغة مهم لتطوير قدرة الناطقين بها للموصلات. الموصلات مباشرة في بيئة العائلة، الجرية، المجتمع، الفصل وأين ماكان. أساس الموصلات بين السحشين هو اللغة. وقال رنال وارذاغ: اللغة هي منهاج رمز النطق الذى يستعمله الناس للمواصلات.¹ كل الإنسان يستعمل اللغة، و احدى اللغات المهمة للانسان هي اللغة العربية.

اللغة العربية هي الكلمات التى يعبر بها العرب عن أغرضهم . وقد وصلت إلينا من طرق النقل. وإنا لغة القرآن وتكون احدى آلات الإتصالات العالمية.² في اللغة العربية اربع مهارات وهى الاستماع والكلام والقرءة ثم الكتابة. وللوصول الى تلك المهارت لا بد ان يستعمل المدرس طرق التعليم المناسبة الفعالية و الحصالة وان تكون مناسبة ايضا بعناصر اللغة العربية مثل الاصوات والحروف

¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya Offset, 2011), hlm.8-9.

² Departemen Agama RI, *Al-Qur'an an Terjemahnya*, (Semarang : Toha Putra, 1989) hlm. 348.

و المفردات ثم التراكب.^٣ في الحقيقة أن تعليم اللغة العربية سهلا ولا صعبا بشرط ان يجتهد طالبها وان يكون له سجاعة في استعمالها من غير خوف من الخطاء. وكذلك لا بد له ان يكثر التدريب على استخدامها.

اللغة لها وظيفة كاداة للإتصال. ويمكن الإتصال عن طريق الفهم مباشرة او ملموسة، الإستماع والكلام. ويمكن أيضا الإتصال أن يكون غير مباشرة أو غير الملموسة مثل الفهم القراءة والكتابة. الإتصالات يمكن أن تحدث في اي مكان، في الأسرة أعضاء أعضائها التواصل مع بعضها البعض، والمناطق المحيطة المجاورة، والمجتمع، تجري الإتصالات و يمكن أيضا في الفصول الدراسية، ضع الحشود في الموقع في اي مكان يمكن أن تأخذ الإتصالات. الإتصالات تستطيع أن تجري لأن أداة الرئيسية هي اللغة.^٤

اللغة العربية دورا هاما للمسلمين في جميع أنحاء العالم. وذلك اللغة العربية هي لغة القرآن وأنها مناسبة بأننا كمسلمين موهيبة. باللغة العرب سيجعل من الأسهل بالنسبة لنا للتعرف على تعاليم التعلم في الإسلام. لايمكن للسلمين ليستطيعوا ان يعملوا الوجوب في الدين الإسلام بصحيح حينما لم يعرفوا عن

³ Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodolgi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Raja Grafindo, 1995) hlm. 187.

⁴ Djago Tarigan. Tarigan, *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*. (Bandung: Angkasa, 1986), hlm. 23

التعاليم في الدين الإسلام لأن أكثر منهم في القرآن والحديث لكما باللغة العربية. ولذلك اللغة العربية هي مفتاح من التعاليم و الأفهام في الدين الإسلام بصحيح.^٥ إن التعليم هي عملية تشتمل على الأنشطة بين المدرس و الطلاب بالمعاملة التي تجري في حالة التربية للحصول على الأغراض المعينة^٦. و تعليم اللغة العربية عملية تغيّر الطلاب من عدم قدرتهم إلى أن تكون لهم القدرة على اللغة العربية التقدمية والدائمة،^٧ التي تشتمل على المهارات الأربع و هي مهارة الاستماع و مهارة الكلام ومهارة القراءة و مهارة الكتابة.^٨

تعليم اللغة العربية هي عملية تبليغ العلوم اللغة العربية من مدرّس اللغة العربية إلى التلاميذ لإفهامهم واستيعابهم نحو اللغة العربية مع نشرها.^٩ كانت اللغة العربية أكثر اهتماما في تعليمها بين المدارس والمعاهد، لأنها من إحدى اللغات السامية ولها دور هام لكونها ذات أدب جيد وأسلوب حسن.^{١٠} كما قال الله تعالى في القرآن الكريم: "إنّا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون (سورة يوسف : ٢)"^{١١}

⁵ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya* (Yogyakarta: Sukses Offset, 2009), hlm. 2

⁶ Moh Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Rosdakarya, 2011), hlm. 4

⁷ As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*,.. hlm. 23

⁸ Henry Guntur Tarigan, *Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 1993), h. 191

⁹ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya...*, hlm. 5

^{١٠} أحمد مخلص، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، ٢٠٠٩، ص. ٧٠

¹¹ Depag RI, *Al -Qur'an Dan Terjemahannya Dengan Transliterasi Arab Latin*, (Bandung: Gema Risalah Press, 2007), hlm. 235

وقال المستشرق أنرولد "ولقد وصلت اللغة العربية إلى حد الكمال بالقرآن الذي نزل على محمد صلى الله عليه وسلم".^{١٢} لذلك كانت اللغة العربية قيمة مرتفعة وعجيبة للناس. ولا يمكن أن يساوى بمثله.^{١٣}

هذا ما يدافع المسلمين إلى تعليم وتعلمها. وأن النبي صلى الله عليه السلام قال: "أحبوا العرب لثلاث: لأني عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي، رواه الطبراني والحاكم والبيهقي".^{١٤} وفي هذا العصر اهتم كثيرا من المسلمين بتعلم اللغة وتعليمها.

كانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية الرسمية في جميع المدارس الإسلامية باندونيسيا وهي مادة يجيها على التلاميذ أن تتعلموها بالجد وقد بدأ تعليمها من مدرسة روضة الأطفال إلى المدرسة العالية حتى في الجامعة الإسلامية. ولإجل لفهم ومطالعة المحتويات في القرآن والحديث، يجب على كل المسلمين أن يتعلموا اللغة العربية. والآن كثير من المصادر القراءة كالكتاب التفسير، والفقه، والأخلاق، وغير ذلك عن العلم العام كالتاريخ، والإقتصادى، والسياسي أيضا

¹² محمود كامل الناقة، تعليم اللغة المناطقين بلغات اخرى، ١٩٨٥، ص ١٦٠ .

¹³ As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*,..., hlm. 2

¹⁴ امام جلال الدين السيوطي، جمع الجوامع الجز ١، (القاهرة: دارالسعادة، ٢٠٠٥) ص. ١٧٢

يعمل باللغة العربية. يمكن من تلك الحجة تستطيع أن تجعل اللغة العربية اساسا في عملية التعليمية.

ولأجل تعلم اللغة العربية فحتاج إلى الفهم في الجانب النظري. التسلسلي للمهارات اللغوية الأربع. وفي اللغة العربية تتكون تلك المهارات من الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وتلك المهارات الأربع الأساسية تكون اساسا مهما لأجل فهم اللغة العربية واستخدامها.^{١٥} كانت المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمات في اللغة المتكلم نفسه او من الكاتب. والشخص ستزيد له مهاراته في اللغة إذا إزداد مفرداته لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب عليه. درس العالم في اللغات ا لأجنبية، العديد من الخبراء يختلفون حول طبيعة اللغة، لكن هناك اجماعا على أن التعلم من المفردات، هو مطلب أساسي من عملية تعلم اللغة

الثانية.^{١٦}

¹⁵ Ibid, hlm..15

¹⁶ Anin Nurhayati, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Tulungagung: P3M, 2006), hlm. 27

يرغب تعليم اللغة العربية في حمل الطلاب إلى تمكينهم من استخدام اللغة صالح صحيحاً^{١٧}. و ذلك باستيعاب الطلاب على مفردات كثيرة للتحدث باللغة العربية، سيطرتهم على تكوين مهارات أخرى حيث يستطيعوا على استماع الكلام العربي و قراءة النصوص و فهمها و الكتابة الجيدة. فاستيعابهم على اللغة العربية أي في المهارات الأربع مهم جدا كي يستطيعوا على سيطرة العلوم الكثيرة و النافعة لمصلحتهم و جتمعهم في المستقبل^{١٨}. لأهمية تعليم المفردات في المهارات اللغوية، فاستيعاب المتكلمين (الطلاب) على المفردات في المدرسة تعليماً مناسباً. ومن أهداف تعليم المفردات هي توفير المفردات لدى طلاب، ولا يرد بهذا أن الطلاب يجيبون عليهم أن يحفظوا عدداً من الكلمات، ولكن المراد منه أن الطلاب يقدرّون على فهم معانيها واستخدامها في الجمل في ناحية من نواهي الإتصال شفوية كانت ام تحريرية^{١٩}. المفردات هي وحدة صغيرة من اللغة. وكل اللغة لها مفردة

^{١٧} نورباني، تحليل الأخطاء اللغوية في كتابة الطلاب بقسم اللغة العربية و تأثير فاعليتها على تعليم مهارة الكتابة، في سجل، (٢٠١٤)، Aditya Media Publishing المؤتمر: المؤتمر الدولي الثاني عن تجربة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، مالانج) ص. ٥٣٣

^{١٨} البحث الذي كتبه نعمة الخيرية (٢٠١٣) تحت العنوان "مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة فطن إسلام وتيا سكول لمي جالا تايلان(Phattana Islam Wittaya School) الجانوية .

^{١٩} البحث الذي كتبه خليفة المفيدة (٢٠١٣) تحت العنوان "مشكلات حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية نورول امة كوتا كدي بوكيا كرتا".

متنوعة غير مسوية. واللغة العربية عندى اللغوى لها مفردات كثيرة، وأهميتها في

الصيغة عن الثقافة و اعمل اليومية.^{٢٠}

بعض الصعوبات والمشاكل عند دراسة وتدریس اللغة العربية في تعليم

المفردات في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار، منها:

الأول مشكلة لغوية، هي الصعب في صوت او مخارج الحروف الذين لاتوجد هناك

هو مواز في اللغة الإندونيسية الخطأ استماع والمحاورة الحروف الذي قريب مخرج

وهناك غير سواء بين مسموع مع مكتوب. والثاني، مشكلة علم النفس، كثير من

اللغة العربية تستعمل في المبحث الإسلام فقط، تستعمل اللغة في منبر المجتمع التي

غير مستعمل في حياة المجتمع، حتى تشعر أن تتعلم اللغة العربية غير منفعة

وصعب للمجتمع والطلاب. والثالث، يشعر الطلاب اللغة العربية بشعور صعب

وكسلان لحفظ المفردات التي اساس لتعلم اللغة العربية . والرابع، تفريق كفاءة

وطرق التعليم في الوسائل واسلوب من الأساتذة ليتعلم اللغة العربية في تعليم

المفردات.

والباحثة تختار عن هذا البحث لأن المفردات هي اساس مهم لتعلم اللغة

العربية ولتطوير على تعليم المفردات في عملية التعليم اللغة العربية ، يتفقون

^{٢٠} محمد علي الخوي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢)، ص ٢٠.

المدرسون لتجريب على استعمال أستوديو اللغة العربية بعدى عملية التعليم بعدى صلاة الظهر حولى الساعة الواحدة حتى الساعة الثانية فى اليوم الإثنين والخميس. كما قال احمد فوؤد افندى فى كتابه أن المفردات هى عنصر من عناصر الذى لابد أن تغلبوا للمتعلم اللغة الأجنبية لنيل الأمهرة الإتصالات بذلك اللغة العربية. لايجوز من يستطيع أن يتكلم باللغة العربية دون جمع المفردات قبله. ولكن اللغة العربية لاتركيز فى المفردات فقط. لأن يملك الأمهرة اللغة العربية لايكفى بحفظ المفردات فقط.^{٢١}

وتعليم المفردات فى المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف باكونج أوودان أوو يجب للطلاب حفظ المفردات فى اول المادة. من هذا، كما قال استاذة حسن الوردة كالأستاذة اللغة العربية فى مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار أن تعليم المفردات موجود فى كل مادة اللغة العربية، لأن بموجود تعليم المفردات يسهل للطلاب ان يترجم، يفهم ويتعلم اللغة العربية و بعد عملية التعليم فى المدرسة هناك موجود استوديو اللغة العربية ليزيد المفردات و يسهل على تعلم اللغة العربية لطلاب السابع و الثامن فى المدرسة المتوسطة الإسلامية باكونج

²¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm. 120

اوودان اوو بليتار ، وهذه الطريقة تكون ان تطوير في عمل الواجبات في المادة

اللغة العربية.^{٢٢}

الباحثة تختار مكان البحث في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج

اوودان اوو بليتار بأسباب. منها، هذه المدرسة مدرسة واحدة أهلي في المستوى

المتوسطة الإسلامية في باكونج أوودان أوو بليتار ، لها طلاب كثيرون و مرافق

العامّة الكميّة، تقع هذه المدرسة قريبة من المعهد الإسلامي وله طلاب كثيرون

أيضاً، هذه المدرسة أيضاً لها مدرسون محترفون خاصة مدرسة اللغة العربية التي تهتمّ

التعليم في تعليم المفردات.

ب. مسائل البحث

١. كيف عملية تعليم المفردات في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية

باكونج اوودان اوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م؟

٢. مامشكلات في تعليم المفردات في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية

باكونج اوودان اوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م؟

٣. كيف حلّ المشكلات في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية

"معارف" باكونج أوودان أوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م؟

²² Sumber: Wawancara dengan guru bahasa Arab. Ibu Khusnul . Diambil hari Rabu, 4 Oktober 2017, pukul 10.00

ج. أغراض البحث

١. لمعرفة عملية تعليم المفردات في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م.
٢. لمعرفة مشكلات تعليم المفردات في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م.
٣. لمعرفة حلّ المشكلات تعليم المفردات في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م.

د. فوائد البحث

١. الفائدة النظرية
 - أ. تكون الرسالة مادة نافعة للباحثين.
 - ب. إسهاما في المجال العلمي.
٢. الفائدة العملية
 - أ. ليكون هذا البحث سهما علميا لطلاب قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج حتى وصلوا إلى الأهداف المرجوة.
 - ب. ليكون هذا البحث مرجعا للباحثين الآخرين في المستقبل.

هـ. تحديد البحث

(١) التحديد الموضوعي

تحديد الباحثة موضوع هذا البحث " تعليم المفردات في مدرسة

"معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار للعام الدراسي

"٢٠١٧ - ٢٠١٨م"

(٢) التحديد المكان

تختار الباحثة الفصل السابع " هـ " في مدرسة "معارف" المتوسطة

الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار.

(٣) التحديد الزماني

هذا البحث مخصص للطلاب للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨م"

و. توضيح المصطلحات

لإجتناح عن الخطاء الفهم الموضوع في هذا البحث العلمي فينبغي توضيح ما

يلي:

١. التوضيح النظري.

أ. **تعليم:** مصدر علّم - يعلم - تعليماً أي المعرفة . والمراد به هنا المعرفة لنيل

الأخبار الجديد في كل المادة .^{٢٣}

ب. **المفردات:** هي عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها

المعاني واستخدام للتركيب الكلمات في اللغة من المتكلم نفسه او من

الكاتب.^{٢٤} كما قال نانا سوجانا عملية التفاعلات بين المدرس و التلميذ في

عملية التعليمية لإرشاد المدرس والتلميذ في عملية التعليمية اللغة العربية. إن

المفردات جمع من مفردة اي الكلمة.^{٢٥} إن المفردات لها دورها الهام في أية

لغة. وأهمية استيعاب المفردات يمكن الأطلاع مما قاله فاليررى (١٩٧٧)،

يعنى: (١) كفاءة فهم معاني اللغة تتوقف على استيعاب المفردات. (٢)

المفردات من العناصر المهمة في مهارة اللغة. (٣) كفاءة الكتابة في اللغة

الأجنبية تدفعها المفردات فيه.^{٢٦}

ت. **تعليم المفردات:** إن التعليم هو عامل من عوامل التربية وينحصر إيصال

المعلومات إلى ذهن وصك حواظ الناشئة بمسائل الفنون والعلوم. وعوامله

²³Muhammad Muntahibun Nafis, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Yogyakarta: Teras, 2011), hlm.9

²⁴ M. Ainin, dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2006), hlm. 132

²⁵ Ahmad Warsun Munawir, *Kamus Al – Munawir Arab- Indonesia*, cet. Kedua, (Surabaya: Pustaka Progresif, 2002), hlm. 1043

²⁶ Subiyanti, *Laporan penelitian*(Yogyakarta:Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris, 1989) hlm. 2

ثلاث: هي المعلم والمتعلم والمعلومات. والمعلم هو الواسط بين العاملين الآخرين وهو الذي يختار من المعلومات المقدار اللازم للمتعلم، فعمله يتضمن دراسة المتعلم والعلم التام بالمعلومات الدراسية وبخاصة مايلقي منها على المتعلم حتى يسهل عليه إيصالها له مرتبة ترتيبا منطيقيا ومرتبطا بعضها ببعض.^{٢٧}

٢. التوضيح العملى

توضيح المصطلحات السابقة، أن مقصود الموضوع " تعليم المفردات فى المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف باكونج اوودان أوو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ - ٢٠١٨م" هي نتيجة من تعليم المفردات هناك . فيها الباحث فهي تبحث عن عملية تعليم المفردات فى المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف باكونج اوودان أوو بليتار, والمشكلات تعليم المفردات فى المدرسة المتوسطة الإسلامية معارف باكونج اوودان أوو بليتار , وحلها المشكلات من تعليم المفردات فى المدرسة المتوسطة الإسلامية "معارف" باكونج اوودان أوو بليتار.

ز. البحوث السابقة

^{٢٧} طلبة كلية العلمين الإسلامية كونتور، التربية والتعليم الجزء الأول (فونوروكو :دار السلام، بدون السنة) ص.٣٠

لتنفيذ هذا البحث يحتاج الباحث إلى البحوث العلمية السابقة المتعلقة بموضوع

بحثه، منها:

١. البحث الذي كتبه مريم (٢٠١١) تحت العنوان "تعليم المفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية مودال فورووكرتو". تتحدث فيها الباحث فهي تبحث عن

تعليم المفردات بالإستراتيجيات المتقطعة اي يصرّ المادة اللغة العربية في تعليم

المفردات بمتعة لكي يستولى التلميذ في المادة اللغة العربية.

٢. البحث الذي كتبه قائمة اليلي (٢٠١٣) تحت العنوان "إستخدام طريقة الحفظ

المفردات في تعليم اللغة العربية في المدرسة الإبتدائية معارف جيسومور

كاندروع ماعوو جيلاجاف للعام الداسي ٢٠١١/٢٠١٢". البحث عن طريقة

الحفظ المفردات في المادة اللغة العربية بطريقة ميم-ميم و طريقة راسيتاسي، وتأكيد

في طريقة الحفظ في تعليم المفردات .

٣. البحث الذي كتبه جمالية (٢٠٠٩) تحت العنوان " الأسلوب تعليم

المفردات في المعهد باجي النواحي كادوونج بانتع المناطق بايووماس".

تتحدث فيها الباحث فهي تبحث عن تعليم المفردات في اسلوب التعليمية.

والحاصل هذالبحث يعني ان استعمل الأسلوب بسمع المفردة، وبنطق المفردة، و

بنيل معنى المفردة، قراءة الكلمة، كتب وركب الجملة.

٤. البحث الذي كتبه خليفة المفيدة (٢٠١٣) تحت العنوان "مشكلات حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية نورول امة كوتا كدي يوكياكرتا". تتحدث فيها الباحث فهي تبحث عن مشكلات المعلم والطلاب في تعليم المفردات و يوجهها بطريقة حفظ المفردات والمحاولة التي يجري عليها المعلم والطلاب في مواجهة تلك المشكلات.

٥. البحث الذي كتبه مو ليئة المونا (٢٠١٣) تحت العنوان تعليم المفردات في المدرسة الابتدائية الإسلامية معارف نهضة العلماء واحد فاكر اجي جيلوعوك بايو ماس للعام الدراسي ٢٠١٤ / ٢٠١٥ ". تتحدث فيها الباحث فهي تبحث عن القدرة الطلاب في تعليم المفردات و مشكلات في تعليم الفردات و حلها في المدرسة الابتدائية الإسلامية معارف نهضة العلماء واحد فاكر اجي .

كانت الفروق بين هذا البحث و البحوث السابقة. أمّا تلك الفروق فمنها: البحث الأول، يُنظر من الإستراتيجيات المتقطيعة اي يصرّ المادة اللغة العربية في تعليم المفردات بمتعة لكي يستولى التلميذ في المادة اللغة العربية، ثم هذا البحث يبحث عن استراتيجيات، طريقة، أسلوب والوسائل، وتقويم في تعليم المفردات بإستعمال اوستوديو اللغة العربية لتكوين المهارات والعادة اللغوية

لطلاب في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار. البحث الثاني، يُنظر من متغيره. البحث السابق يبحث عن طريقة الحفظ المفردات في المادة اللغة العربية بطريقة ميم-ميم و طريقة راسيتاسي وتأکید في طريقة الحفظ في تعليم المفردات ، ثم هذا البحث يبحث عن استراتيجيات، طريقة، أسلوب والوسائل، وتقويم في تعليم المفردات بإستعمال اوستوديو اللغة العربية لتكوين المهارات والعادة اللغوية لطلاب في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار. البحث الثالث، فهي تبحث عن تعليم المفردات في اسلوب التعليمية. والحاصل هذاالبحث يعني ان استعمال الأسلوب بسمع المفردة، وبنطق المفردة، و بنيل معنى المفردة، قراءة الكلمة، كتب ورّكب الجملة، ثم هذا البحث يبحث عن استراتيجيات، طريقة، أسلوب والوسائل، وتقويم في تعليم المفردات بإستعمال اوستوديو اللغة العربية لتكوين المهارات والعادة اللغوية لطلاب في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار. البحث الرابع، تتحدث فيها الباحث فهي تبحث عن مشكلات المعلم والطلاب في تعليم المفردات و يوجهها بطريقة حفظ المفردات والمحاولة التي يجري عليها المعلم والطلاب في موجهة تلك المشكلات، ثم هذا البحث يبحث عن استراتيجيات، طريقة، أسلوب والوسائل، وتقويم في تعليم المفردات بإستعمال

اوستوديو اللغة العربية لتكوين المهارات والعادة اللغوية لطلاب في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار. البحث الخامس، تتحدث فيها الباحث فهي تبحث عن القدرة الطلاب في تعليم المفردات و مشكلات في تعليم المفردات و حلها في المدرسة الابتدائية الإسلامية معارف نهضة العلماء واحد فاكر اجي، ثم هذا البحث يبحث عن استراتيجيات، طريقة، أسلوب والوسائل، وتقويم في تعليم المفردات بإستعمال اوستوديو اللغة العربية لتكوين المهارات والعادة اللغوية في مدرسة "معارف" المتوسطة الإسلامية باكونج اوودان أوو بليتار.

ح. ترتيب البحث

كان التنظيم شرطاً للحصول على الفهم عن المؤلفات العلمية. بناء على ذلك، لسهولة الفهم عن هذا البحث العلمي فتضع الباحثة تنظيم البحث كما يلي:

١. القسم الأول، يحتوي على صفحة الغلاف، صفحة الموضوع، صفحة موافقة المشرف، صفحة تصديق مجلس المناقشة، صفحة بيان الأصلية، صفحة الشعار، صفحة الإهداء، كلمة الشكر و التقدير، دفتر الجدوال، دفتر الصور، دفتر الملحقات، الملخص، و الفهرس.

٢. القسم الرئيسي، يحتوي على خمسة أشياء، منها:

أ) الباب الأول المقدمة حيث تشتمل على : (أ) خلفية البحث، (ب) مسائل البحث، (ج) أهداف البحث، (د) فوائد البحث، (هـ) تحديد البحث، (و) توضيح المصطلحات، (ز) البحوث السابقة، (ح) و ترتيب البحث.

ب) الباب الثاني النظريات حيث تشتمل على ،(أ) مفردات يتضمن عن (١)تعريف المفردات، (٢) انواع المفردات،(٣) المبادئ في إختيار المفردات، (ب) تعليم المفردات يتضمن عن: (١) تعريف تعليم المفردات، (٢) الأمور التي ينبغي النظر فيها في تعليم المفردات،(٣) الأساس والهدف تعليم المفردات،(٤) الإستراتيجيات في تعليم المفردات ،(٥) الطريقة في تعليم المفردات،(٦) الأسلوب في تعليم المفردات ،(٧) الوسائل في تعليم المفردات ،(٨) وتقويم في تعليم المفردات.

(ج) الباب الثالث منهج البحث حيث تتكون من : (أ) تصميم البحث،
 (ب) مكان البحث، (ج) حضور الباحثة، (د) مصادر الحقائق، (هـ)
 طريقة جمع الحقائق و أدواتها، (و) طريقة تحليل الحقائق، (ز) تفتيش
 صحة الحقائق.

(د) الباب الرابع تقديم نتائج البحث و يشتمل على بيان موجز عن موضوع
 البحث، تقديم الحقائق، تحليل الحقائق و البحث.
 (هـ) الباب الخامس الخاتمة تتكون من الخلاصة و الاقتراحات.

٣. القسم النهائي يحتوي على المراجع و الملحقات تشتمل على الإرشادات
 للمقابلة و الملاحظة و الوثيقة، قائمة نتائج المقابلة، الصور من أحوال تعليم
 المفردات في عملية التعليم اللغة العربية، الرسائل التي تتعلق بالبحث العلمي، و
 السيرة الكاتبة.